

## Zmluva č. OSV/1/2014

**o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku Strediska osobnej hygieny** (ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a § 80 písm. h) bod 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

### **1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom hlavného mesta  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
č. účtu: 25829413/7500  
banka: Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „hlavné mesto“)

### **2. Domov pre každého - občianske združenie na podporu a hmotné zaopatrenie ľudí bez domova v SR**

so sídlom: Stará Vajnorská 92, 831 04 Bratislava  
zastúpené: Adriánom Gschwengom, predsedom  
IČO: 0031781373  
DIČ: 2021349638  
č. účtu: 2927838625/1100  
banka: Tatrabanka, a.s.

(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

## **I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 75 ods. 7 písm. a) bod 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“).
2. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok za účelom finančnej podpory **Strediska osobnej hygieny** v priestoroch útulku Domov pre každého na Hradskej ulici 2C v Bratislave (ďalej len „zariadenie“) vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje prijať finančný príspevok a použiť ho na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v zariadení v súlade s podmienkami ustanovenými v tejto zmluve, v zákone o sociálnych službách a v ostatných všeobecne záväzných právnych predpisoch.

## II.

### Výška a spôsob poskytovania finančného príspevku

1. Celková výška finančného príspevku určeného pre neverejného poskytovateľa je 20.000,- Eur (slovom: dvadsaťtisíc Eur).
2. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť neverejnemu poskytovateľovi finančný príspevok na účet číslo 2927838625/1100 vo výške určenej podľa § 77 zákona o sociálnych službách za nasledovných podmienok, t. j. v troch splátkach nasledovne:
  - a) finančný príspevok vo výške 7.000,- Eur (slovom: sedemtisíc Eur) v termíne najneskôr do 10. marca 2014,
  - b) finančný príspevok vo výške 7.000,- Eur (slovom: sedemtisíc Eur) v termíne najneskôr do 10. mája 2014,
  - c) finančný príspevok vo výške 6.000,- Eur (slovom : šesťtisíc Eur) v termíne najneskôr do 10. augusta 2014.
3. Finančný príspevok je určený na zabezpečenie základnej osobnej hygieny pre priemerne 23,51 osôb denne.
4. Finančný príspevok sa poskytuje na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

## III.

### Výpočet výšky finančného príspevku

Finančný príspevok na prevádzku podľa zákona o sociálnych službách		
A.	Štandardné výdavky hlavného mesta na 1 deň/fyzická osoba	2,33 €
B.	Štandardné príjmy hlavného mesta na 1 deň/fyzická osoba	0,00 €
C.	Priemerný finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy na 1 deň/fyzická osoba	neurčuje sa
Výška finančného príspevku na prevádzku na 1 deň/fyzická osoba		2,33 €

Finančný príspevok na prevádzku podľa zmluvy		
A.	Finančný príspevok na prevádzku na 1 deň/fyzická osoba	2,33 €
B.	Počet dní od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013	365 dní
C.	Celkový objednaný počet miest pre fyzické osoby na 1 deň	23,51 FO
Schválený finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby		20.000,00 €

## IV.

### Podmienky poskytnutia finančného príspevku

1. Hlavné mesto poskytne finančný príspevok neverejnemu poskytovateľovi za podmienky, že tento bude v zariadení poskytovať sociálne služby v zmysle § 60 zákona o sociálnych službách a nebude v zariadení poskytovať sociálne služby s cieľom dosiahnutia zisku.
2. Finančný príspevok možno použiť len na úhradu bežných výdavkov spojených so zabezpečením sociálnej služby v zariadení. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
3. Finančný príspevok je možné použiť na úhradu výdavkov vzniknutých od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

## V. Povinnosti zmluvných strán

1. Neverejný poskytovateľ môže použiť finančné prostriedky len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančné prostriedky poskytnú a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Ak neverejný poskytovateľ použije poskytnuté finančné prostriedky v rozpore s podmienkami, za ktorých sa finančné prostriedky poskytnú, zákonom o sociálnych službách alebo ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný poskytnuté finančné prostriedky vrátiť hlavnému mestu.
3. Ak neverejný poskytovateľ prestane poskytovať sociálnu službu v zariadení, je povinný hlavnému mestu vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie, za ktoré sociálnu službu neposkytoval.
4. Verejný poskytovateľ je povinný vrátiť hlavnému mestu tú časť poskytnutého finančného príspevku, ktorá presahuje garantovaný objem finančných prostriedkov v zmysle zákona o sociálnych službách.
5. Verejný poskytovateľ je povinný odvieť na účet hlavného mesta výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom vzniknutým zo sumy pridelených finančných prostriedkov po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu príp. celého poplatku).
6. Neverejný poskytovateľ je povinný poukázať finančné prostriedky na účet hlavného mesta č. 25829413/7500 vedený v Československej obchodnej banke, a.s. v nasledovných termínoch:
  - a) nevyčerpané finančné prostriedky do 31. januára 2015 alebo do 30 dní od skončenia poskytovania sociálnej služby v zariadení,
  - b) neoprávnené použité finančné prostriedky najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie finančných prostriedkov,
  - c) finančné prostriedky, ktoré presahujú garantovaný objem finančných prostriedkov v zmysle zákona o sociálnych službách do 31. januára 2015 alebo do 30 dní od skončenia poskytovania sociálnej služby v zariadení,
  - d) výnosy do 15. januára 2015.
7. Pred poukázaním finančných prostriedkov podľa odseku 6 je neverejný poskytovateľ povinný zaslať hlavnému mestu (finančnému oddeleniu magistrátu hlavného mesta a oddeleniu sociálnych vecí magistrátu hlavného mesta) avízo o poukázaní finančných prostriedkov s uvedením čísla zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou. Ak výnosy nevznikli v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť hlavnému mestu (finančnému oddeleniu magistrátu hlavného mesta a oddeleniu sociálnych vecí magistrátu hlavného mesta).
8. Neverejný poskytovateľ je povinný:
  - a) zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelovosť použitia poskytnutých finančných prostriedkov,
  - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom účte,
  - c) viesť osobitnú evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých finančných prostriedkov, riadiť sa zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,

- d) postupovať pri obstarávaní tovarov a služieb v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov,
- e) oznámiť bezodkladne hlavnému mestu každú zmenu skutočností, ktorá by mohla mať vplyv na vyplatenie finančného príspevku a jeho výšku,
- f) umožniť hlavnému mestu vykonať kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom a poskytnúť hlavnému mestu súčinnosť pri vykonávaní kontroly.

## **VI.**

### **Lehota na použitie finančného príspevku a jeho vyúčtovanie**

1. Neverejný poskytovateľ, je povinný poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2014 vrátane zúčtovania bankou.
2. Neverejný poskytovateľ, je povinný predložiť hlavnému mestu vyúčtovanie finančných prostriedkov k 31. decembru 2014, a to v termíne do 31. januára 2015. Ak neverejný poskytovateľ prestane poskytovať sociálnu službu v zariadení v priebehu roka 2014 je povinný finančné prostriedky vyúčtovať ku dňu skončenia tejto činnosti, a to do 30 dní od skončenia poskytovania sociálnej služby v zariadení.
3. Ak neverejný poskytovateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov v stanovenej lehote je povinný nevyúčtované finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta v lehote podľa čl. V ods. 6 písm. b) zmluvy.

## **VII.**

### **Kontrola hospodárenia s finančným príspevkom**

1. Hlavné mesto je oprávnené kedykoľvek vykonať kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť povereným zamestnancom hlavného mesta vstup do objektov zariadenia, predložiť požadované doklady, informácie, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

## **VIII.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Neverejný poskytovateľ berie na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami, na nakladanie a hospodárenie s ktorými sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách.

## **IX. Zmluvná pokuta**

Hlavné mesto je oprávnené uložiť neverejnému poskytovateľovi a neverejný poskytovateľ je povinný uhradiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutých finančných prostriedkov v prípade, ak neverejný poskytovateľ:

- a) poruší povinnosti uvedené v čl. V ods. 8 tejto zmluvy,
- b) opakovane poskytne nepravdivé údaje o použití finančného príspevku,
- c) nezašle hlavnému mestu avízo o vrátení finančných prostriedkov.

## **X. Platnosť zmluvy**

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti tejto zmluvy do 31. decembra 2014.
2. Ustanovením odseku 1 nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré majú strany právo si uplatniť po 31. decembri 2014.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva môže byť ukončená predčasne a to písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká v prípade takej zmeny právnych predpisov, ktorá by viedla k zmene systému financovania sociálnych služieb a to ku dňu účinnosti zmenenej právnej úpravy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že hlavné mesto môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
  - a) neverejný poskytovateľ prestane spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb podľa zákona o sociálnych službách,
  - b) dôjde k zmene právnych predpisov, ktoré by viedli k zmene financovania sociálnych služieb a to ku dňu účinnosti právnej úpravy.
6. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia neverejnému poskytovateľovi; tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti neverejného poskytovateľa vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

## **XI. Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu môžu zmluvné strany meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody alebo ak to bude vyplývať zo zmien platných právnych predpisov, a to formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov.
2. Právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákona o sociálnych službách a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia obdrží hlavné mesto a dve (2) vyhotovenia neverejný poskytovateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zmluva je zverejňovaná podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa: 5. marec 2014

V Bratislave dňa: 5. marec 2014

Za hlavné mesto:

Za neverejného poskytovateľa:

v. r.

v. r.

.....  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor

.....  
**Adrián Gschweng**  
predseda